

Quino

男人与女人

季诺漫画

世界经典漫画丛书

SHIJIE JINGDIAN MANHUA CONGSHU



陕西师范大学出版社



世界经典漫画丛书

男人与女人

[阿根廷] 季诺 作



图书在版编目 (CIP) 数据

男人与女人 / (阿根廷) 季诺作

- 西安: 陕西师范大学出版社, 2003.1

ISBN7-5613-3513-X

I. 男… II. 季… III. 连环画-作品集-阿根廷-现代 IV. J244.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 001975 号

男人与女人

(阿根廷) 季诺 作

责任编辑 / 周宏

出版发行 / 陕西师范大学出版社

经销 / 新华书店

印刷 / 宝鸡市智强福利印刷厂

版次 / 2003 年 1 月第 1 版

2003 年 1 月第 1 次印刷

开本 / 787 × 1092 毫米 1/20 12 印张

字数 / 30 千字

印数 / 1—5000 册

书号 / ISBN7-5613-3513-X / J · 068

定价: 18.00 元

前言

季诺原名霍金·萨尔瓦多·拉伐多·泰洪，1932年7月17日出生于阿根廷孟多札，他的父母是安达卢西亚人，他是这个家庭中的第三个孩子。

季诺自小便爱憎分明，总想知道谁是坏人谁是好人。他的父母是西班牙移民，因而他认为“所有的西班牙人都是好人”。但4岁时他便发现西班牙人中也有极坏的人，他们杀害西班牙好人，而德国人、意大利人、教士、修女们也都是极坏的人，因为他们站在坏西班牙人一边……1939年是恐怖的一年，坏人们取得了胜利。在小季诺的眼中，原先抢走马尔维纳斯群岛和直布罗陀半岛的英国人这时也变成了好人，因为他们为了全世界而抵御德意日的侵略，甚至这时美国人都成了好人……这种爱憎鲜明的性格后来都明显地反映在他著名的漫画人物玛法达身上。

正如他后来笔下的漫画人物菲力普一样，读小学时他并不轻松。他曾回忆道：“……我的学习成绩很差，但在学年结束时却取得了好成绩。我从来也没能成为第一名，这使我非常苦恼！”

小学毕业后，季诺的母亲去世，他进了美术学校，三年后他的父亲又离开了人间。这时年仅16岁的季诺已“厌倦了画一些双耳尖底瓮和石膏像”，于是他做出了一生中最重要的决定离开美术学校去当一名幽默画家！

20世纪50年代初，他开始做各种各样的尝试。最初他为一家名叫赛达利纳的丝绸店画了一幅广告连环画，作品并不出色，他曾回忆道：“……我真不愿意再想起这幅广告连环画，因为它会使我感到羞愧！”

1951年，他满怀希望地来到了首都布宜诺斯艾利斯，奔走于各家出版社之间，推销其漫画作品，希望找一份漫画家的工作。三个星期过去后，工作没有找到，钱却用完了。希望落了空，他只好又回到了孟多札。

1953年他应征入伍。这一年他感到一切都不顺利，一切都使他烦躁不安，但也正是在这一年中，他的绘画手法发生了重大的变化。第二年他与布宜诺斯艾利斯的许多报纸杂志取得了联系，在《这是》周刊上发表了第一页无字连环漫画后，接着在《看和念》、《莱奥普朗》、《贵妇与小贵妇》、《电视向导》、《您》、《现象》、《大西洋岛》、《亚当》等杂志和《民主》报上不断地发表作品，迎来了一生中最幸福的时刻。1959年，他开始在迪维托的《富人》、《梅伦格医生》杂志与朗德鲁的《维森特大妈》杂志上定期发表作品，正式成了漫画家。第二年他结婚建立了家庭，妻子阿利西亚·哥隆波是意大利人后裔，一位化学博士。

30岁的时候，季诺在布宜诺斯艾利斯的一家书店中第一次举办了个人漫画展，一年后他的第一本无字漫画集《季诺世界》问世，幽默作家米盖尔·布拉斯科为这本漫画集作了序。在布拉

斯科的介绍下,季诺与准备推销曼斯菲尔德系列家用电器的广告公司签定了合同,按广告公司的要求,他模仿《花生》和《金发女孩》塑造了一个小女孩的漫画形象,并以M字母为开头为其取名为玛法达。

1964年,广告公司的促销活动遭到了失败,但《玛法达》却交了好运,在《莱奥普朗》杂志登载了三期后,从9月29日起固定为一个定期连载的连环漫画专栏。1965年3月9日,《玛法达》移到了《世界报》上。

玛法达并不是传统连环漫画中那种调皮捣蛋的小孩,她爱憎分明,好争辩,关心周围的一切事物,与美国漫画家格雷笔下的小孤儿安妮相反,是一个很有见识的小女孩,既天真又狡黠,十分吸引读者。她对周围发生的一切都感兴趣,对所有事物和所有人都提出异议。

《玛法达》取得了非同寻常的成功,季诺因而一举成名。人们将报纸上的《玛法达》剪下来,贴在窗户上、店铺里、橱窗上和笔记本上,《玛法达》中的漫画小人物到处可见。1966年圣诞节,霍尔赫·阿尔瓦雷斯出版社出版的第一部5000册《玛法达》漫画集两天便全部售完,在后来许多年中《玛法达》曾先后出版过12部单行本漫画集。

1968年,季诺携妻至欧洲旅行,他的漫画作品也随之到了欧洲,其中30篇连环画被译成意大利文编入文学与幽默漫画选集《给患了受虐狂的成年人看的儿童书》中。1969年意大利出版了第一本季诺的漫画集《好争辩的女孩玛法达》。1971年,《玛法达》被译成英、法、德、希伯来等多种语言,除了在拉丁美洲,还在以色列、法国、德国、丹麦、挪威、瑞典及奥地利等许多国家的出版物中出现,影响遍及全世界。

季诺漫画具有鲜明的特点,取材看似平常,寓意却隽永深刻。他善于以诙谐的手法放大人性中的细微之处,让人一笑之余又回味出难以言传的滋味,与其说是笑别人,不如说是笑自己。他入木三分地批判人生,剖析芸芸众生的生活百态,尖刻的嘲谑与辛辣的讽刺直指人心,令人过目难忘。

生动的形象叙述,是季诺漫画的另一特点。在他的无字连环漫画中,一连串的形象动作,生动地表达出无数语言难以表述的丰富内涵,越过了语言的障碍,越过了国界,赢得了广泛的世界性。

高超的绘画技巧是季诺漫画出类拔萃的重要因素。季诺漫画的人物造型严谨结实,一丝不苟,夸张的形象具有鲜明的个性,生动地表达出大千世界的千姿百态。

季诺曾获得过许多崇高的荣誉:1978年,波尔迪盖拉国际幽默沙龙授予他最高荣誉金棕榈奖;1982年,蒙特利尔国际幽默沙龙授予他本年度卡通漫画家称号;1988年孟多札授予他“幽默、敏感和正义的大师”及荣誉市民的称号;同年,国际幽默沙龙授予《玛法达》“马克斯与莫里茨”奖(以近代德国连环漫画先驱威廉·布什的代表作为名的奖项);1998年,布宜诺斯艾利斯市政府授予他“艺术大师”称号,布奈布里特组织授予他年度人权奖。





















